

ἄνδρας ἤρηκεν, οἶμαι δὲ καὶ αἰρήσει· οὐδὲν δὲ δεῶν μὴ ἐν **b**
ἐμοὶ στή.

Ἴσως ἂν οὖν εἴποι τις· “Εἶτ’ οὐκ αἰσχύνῃ, ὦ Σώκρατες,
τουοῦτον ἐπιτήδευμα ἐπιτηδεύσας ἐξ οὗ κινδυνεύεις νυνὶ ἀπο-
θαιεῖν.” ἐγὼ δὲ σοῖτον ἐκ δίκου λόγου ἀντείποιμι, ὅτι “Οὐ **5**
καλῶς λέγεις, ὦ ἄνθρωπε, εἰ οἶει δεῖν κίνδυνον ὑπολογίζεσθαι
τοῦ ζῆν ἢ τεθνάναι ἄνδρα ὅτου τι καὶ σμικρὸν ὄφελός ἐστιν,
ἀλλ’ οὐκ ἐκείνο μόνον σκοπεῖν ὅταν πράττη, πότερον δίκαια ἢ
ἄδικα πράττει, καὶ ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἔργα ἢ κακοῦ. φαῦλοι
γὰρ ἂν τῷ γε σῶ λόγῳ εἶεν τῶν ἡμιθέων ὅσοι ἐν Τροίᾳ **c**
τετελευτήκασιν οἱ τε ἄλλοι καὶ ὁ τῆς Θέτιδος υἱός, ὃς
τοσοῦτον τοῦ κινδύνου κατεφρόνησεν παρὰ τὸ αἰσχρὸν τι
ὑπομείναι ὥστε, ἐπειδὴ εἶπεν ἡ μήτηρ αὐτῷ προθυμουμένῳ
Ἐκτορα ἀποκτείνειν, θεὸς οὔσα, οὕτωςί πως, ὡς ἐγὼ οἶμαι· **5**
“ὦ παῖ, εἰ τιμωρήσεις Πατρόκλῳ τῷ ἐταίρῳ τὸν φόνον
καὶ Ἐκτορα ἀποκτενεῖς, αὐτὸς ἀποθαιῆ—αὐτίκα γάρ τοι,
φησί, ‘μεθ’ Ἐκτορα πότμος ἐτοῖμος’—ὃ δὲ τοῦτο ἀκούσας
τοῦ μὲν θανάτου καὶ τοῦ κινδύνου ὀλιγώρησε, πολὺ δὲ μάλ-
λον δείσας τὸ ζῆν κακὸς ὦν καὶ τοῖς φίλοις μὴ τιμωρεῖν, **d**
‘Αὐτίκα,’ φησί, ‘τεθναίην, δίκην ἐπιθεῖς τῷ ἀδικούντι,
ἵνα μὴ ἐνθάδε μένω καταγέλαστος παρὰ ἰηυσὶ κορωνίσιν
ἄχθος ἀρούρης.’ μὴ αὐτὸν οἶει φροντίσαι θανάτου καὶ
κινδύνου;” **5**

Οὕτω γὰρ ἔχει, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τῇ ἀληθείᾳ· οὐ ἂν τις
ἐαυτὸν τάξῃ ἡγησάμενος βέλτιστον εἶναι ἢ ὑπ’ ἄρχοντος
ταχθῆ, ἐνταῦθα δεῖ, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, μένοντα κινδυνεύειν,
μηδὲν ὑπολογιζόμενον μήτε θάνατον μήτε ἄλλο μηδὲν πρὸ τοῦ
αἰσχροῦ. ἐγὼ οὖν δεῶν ἂν εἶην εἰργασμένος, ὦ ἄνδρες **10**
Ἀθηναῖοι, εἰ ὅτε μὲν με οἱ ἄρχοντες ἔταπτον, οὓς ὑμεῖς εἴλεσθε **e**

b 1 αἰρήσει T b: αἰρήσειν B b 3 ἂν T Eus. Stob.: δ' ἂν B t
b 5 οὐ B t: om. T b 8 πότερον T W: πότερα B c 5 οὕτωςί
B: οὕτως T c 6 ὦ παῖ B* T W Arm.: om. B c 8 τοῦτ' T:
ταῦτα B d 2 δίκην B: τὴν δίκην T d 3 κορωνίσιν T: κορωνήσι
B: ἐτώσιον Homerus Σ 104 d 7 ἢ ante ἡγησάμενος add. B

TRAD. G. REALE,
BOMPIANI

~~At questo lo parli rispondere non
un ragionamento.~~ «Non dici bene, o amico, se tu ritieni che un uomo che possa essere di qualche giovamento anche piccolo, debba tener conto altresì anche del pericolo della vita o del morire e non debba, invece, quando agisce, guardare solo a questo, ossia se possa fare cose giuste o ingiuste, e se le sue azioni sono azioni di un uomo buono, oppure di un uomo cattivo. [C] Se si sta al tuo ragionamento, sarebbero state persone di poco valore tutti quei semidei che sono morti a Troia. E come gli altri anche il figlio di Tetide¹¹, il quale, invece di sopportare l'infamia, dispreggiò il pericolo a tal punto che, allorché la madre, che era dea, disse a lui che desiderava ardentemente di uccidere Ettore, all'incirca così: "O figlio, se tu vendicherai la morte del tuo amico Patrolo e ucciderai Ettore, morirai anche tu, perché a quello di

Apologia di Socrate, 28 A - 29 A

Ettore subito segue già pronto il tuo destino", nell'ascoltare queste parole non si diede pensiero del pericolo e della morte. [D] E invece, temendo molto di più il vivere da codardo e il non vendicare l'amico, disse: "Che io muoia subito, non appena abbia punito chi ha commesso la colpa, e che non rimanga qui deriso presso le curve navi, e inutile peso della terra"¹². E allora, o amico, pensi che egli si sia preoccupato per la morte e per il pericolo?».